

Tendances Mode Automne/Hiver : dans l'œil d'une fashion-expert

*Autumn/Winter Fashion Trends:
Through a Fashion Expert's Eyes*

Fini l'été, c'est la rentrée ! On range les maillots de bain, les robes légères et les manches courtes et on ressort sa paire de bottines branchées, son pull brodé et son manteau lainé. Mais attention ! Cet hiver, on mise sur le layering, le style cowboy et le rétro... Pour vous aider à ne rien manquer des tendances de l'année, BK LE MAG a fait appel à Stéphanie Bui pour qui la mode n'a pas de secret. 3,2,1... shoppez !

Summer's over and autumn is round the corner! Away go the swimming costumes, floaty dresses and short sleeves and out come the trendy ankle boots, embroidered jumpers and woollen coats. Be careful, though! This winter it's all about layering, the cowboy style and the retro look... To make sure you don't miss out on any of this year's trends, BK LE MAG has enlisted the help of Stéphanie Bui who knows everything there is to know about fashion. 3,2,1... shop!

Stéphanie Bui

DANS LES COULISSES DES GRANDES MAISONS

Parisienne dans l'âme, Stéphanie Bui est une fashion-addict. Adepte de la mode et de la culture, la journaliste freelance s'est adonnée à l'art de l'écriture il y a une dizaine d'années avant de créer, en 2011, son blog à succès : The Daily Couture. En phase avec son temps, Stéphanie surfe sur la toile et propose à ses clients des immersions uniques dans l'univers secret des ateliers indépendants œuvrant dans l'ombre des maisons de Haute Couture. Raconter, faire ressentir et transmettre à son public des histoires anecdotiques dévoilant une partie méconnue du vaste monde qu'est celui de la mode, telle est sa mission. Un goût pour la transmission et l'engagement qui sonne comme un écho à des études en Sciences de l'Éducation Internationale et Comparée au Teachers College Columbia University de New-York dont Stéphanie a tiré le meilleur pour vivre de sa passion.



BEHIND THE SCENES AT THE MAJOR FASHION HOUSES

Fashion addict Stéphanie Bui is a Parisian through and through. A follower of fashion and culture, this freelance journalist began writing around ten years ago before creating her successful blog 'The Daily Couture' in 2011. In tune with the times, Stéphanie surfs the Web and provides her customers with a unique insight into the secret world of the independent fashion studios working in the shadow of the Haute Couture houses. She tells her audience anecdotal stories, making them feel as if they are there and lifting the lid off a little-known part of the vast world of fashion. A fondness for conveying information and commitment reflected by her studies in International and Comparative Education at Teachers College Columbia University, New York which Stéphanie took full advantage of in order to make a living from her passion.



Alberta Ferretti



Givenchy

Cape ou pas cape ?

Alliant confort et séduction, la cape est le pardessus automnal en vogue. En cuir noir chez Alberta Ferretti, beige immaculé chez Givenchy, marine et esprit sport chez Lacoste, esprit navajo chez Alexander McQueen... la cape se porte longue et bien couvrante cette année.

Cape or no cape?

Combining comfort and glamour, the cape is the in-thing in overcoats this autumn. In black leather at Alberta Ferretti, immaculate beige at Givenchy, a sporty navy at Lacoste and Navajo-inspired at Alexander McQueen, capes are long and sweeping this year.

Toute en volume

Cet hiver, la tendance est au layering. Grâce à l'accumulation maîtrisée, les volumes prennent leurs aises et englobent la silhouette. Chez Balenciaga, ce petit jeu donne une superposition de neuf vêtements pour affronter la plus rude des saisons.

Going for volume

This winter is the trend for layering. By skilfully building up the layers, clothes sit comfortably and embrace your figure. At Balenciaga, they have layered nine items of clothing for coping with the harshest of the seasons.



Balenciaga

Imprimé de style

Une fois n'est pas coutume, l'imprimé est sublimé. Si certains flirtent avec le kitsch et se jouent des conventions, d'autres misent sur une version plus soft. Ethnique chez Etro, léopard chez Dolce & Gabbana et Tom Ford, à fleurs chez Leonard ou frisant l'abstraction chez Dries Van Noten... optez pour celui qui vous plaît!

Stylish prints

Just for once, prints are sublime. Although some flirt with kitsch and fly in the face of convention, others focus on a softer version, going ethnic at Etro, leopard at Dolce & Gabbana and Tom Ford, and floral at Leonard or verging on abstraction at Dries Van Noten... choose for the one you like!



Etro



Leonard

Il était une fois dans l'ouest

Bien que largement prédit, le retour de la trépidante cowgirl sur les podiums a fait son petit effet. C'est Isabel Marant, inspirée par le cinéaste Jim Jarmusch, qui a ouvert le bal cette année en renforçant d'accents western son style cool parisien. Ponchos, denim, vestes en cuir brodées et santiags ont envahi les défilés d'Alberta Ferretti, Kenzo, Etro et Fendi notamment... On ose ces pièces tendance mais pour ne pas paraître déguisée, on les associe avec des éléments plus neutres.

Once upon a time in the West

Although widely predicted, the return of the trigger-happy cowgirl onto the catwalk has not gone unnoticed. Isabel Marant, inspired by the filmmaker Jim Jarmusch, started the ball rolling this year by enhancing her cool Parisian style with touches of the West. Ponchos, denim, embroidered leather jackets and 'Santiags' western boots have invaded the fashion shows of Alberta Ferretti, Kenzo, Etro and Fendi in particular... Dare to wear these on-trend pieces, but combine them with more neutral items to avoid looking like you're wearing fancy dress.



Fendi



Kenzo



Isabel Marant



Dior

En selle!

Loin d'être une nouveauté, le Saddle bag est un must-have remis au goût du jour. Tout droit sorti d'une époque où les It Girls l'arboraient fièrement – de la fin des années 90 au début des années 2000 –, le sac selle de cheval a refait surface chez Dior. Tout en cuir, en toile Dior Oblique ou en broderies, Maria Grazia Chiuri lui a redonné vie. Il ne vous reste plus qu'à l'accessoiriser d'une bandoulière large en toile brodée et le tour est joué!

Saddle up!

Far from being a novelty, the saddle bag is an updated must-have. Straight from a time when the It Girls tout wore it proudly – from the late '90s to the early 2000s –, the saddle bag handbag has resurfaced at Dior. All in leather, in Dior Oblique canvas or embroidered, Maria Grazia Chiuri has given it new life. Simply accessorise it with a wide embroidered canvas strap and you're all set!

Back to the 60's

Omniprésentes dans nos garde-robes, les tendances sixties montent en puissance cette année. Chez Dior, on mise sur le patchwork et les carreaux. A.P.C. revisite la mini-jupe de Mary Quant en version trapèze tandis que Moschino nous offre des tailleurs à la Jackie Kennedy et des imprimés pétillants!

Ever-present in our wardrobes, the trends of the Sixties are gathering momentum this year. At Dior, the focus is on patchwork and checks. A.P.C. has reworked Mary Quant's mini-skirt in a trapezium version while Moschino offers Jackie Kennedy suits and dazzling prints!



Dior



Moschino



Balmain

Mamma mia!

Accrocs du dancefloor, tenez-vous prêtes! Le style eighties revient en force.

Tandis que Givenchy adopte l'esprit créatif berlinois, Saint-Laurent et Max Mara misent sur un jeu d'épaules pour façonner la silhouette. Carrées, strictes, exagérées... les épaulettes ont été repensées à l'extrême!

Quant au glitter et au lamé, ils séduisent de jour comme de nuit. Giorgio Armani, MM6 et Balmain en ont fait leur affaire.

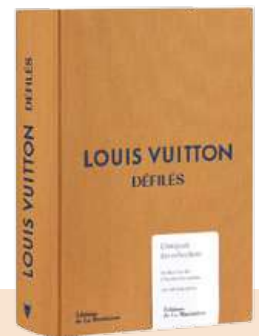
Dance addicts, get ready! Eighties fashion is back with a vengeance.

While Givenchy adopts Berlin's creative spirit, Saint-Laurent and Max Mara focus on shoulders for shaping the silhouette. Square, severe and exaggerated, shoulder pads have been given an extreme makeover!

As for glitter and lamé, they hold their allure both day and night. Giorgio Armani, MM6 and Balmain have made them their own.



Giorgio Armani



Louis Vuitton Catwalk

L'intégrale des collections prêt-à-porter femme

Plus de 1350 images de défilés réunies dans ce livre-référence retraçant l'évolution de la femme Louis Vuitton depuis 20 ans... Un must-have pour les aficionados de la mode et de la Maison.

Disponible en boutique

The Complete Fashion Collections
More than 1350 images of catwalk show reunite in this reference book, highlighting the Louis Vuitton woman's evolution since 20 years. For all fashion and Louis Vuitton fans.

Available in store

eu.louisvuitton.com

Pour rayonner cet hiver, laissez parler votre personnalité et créez votre propre style. N'oubliez pas : «la plus belle couleur au monde est celle qui vous va bien», Coco Chanel.

To shine this winter, let your personality do the talking and create your own style. Remember: "The best colour in the whole world is the one that looks good on you", Coco Chanel.